

754049-2026 - Gara

Germania – Lavori generali di costruzione di edifici – HLSK in 3 Losen

OJ S 211/2026 30/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: HLSK in 3 Losen

Descrizione: Leistungen der Technischen Gebäudeausrüstung (Gewerke Heizung, Lüftung, Sanitär und Kälte) im Projekt Generalinstandsetzung des Wallraf-Richartz- Museums

Identificativo della procedura: 863b6774-b3f1-46a8-a94e-d7dd3d8bff9b

Identificativo interno: 2026-0116-267-1

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45212300 Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura , 45212310 Lavori di costruzione di centri espositivi, 45212313 Lavori di costruzione di musei, 71300000 Servizi di ingegneria, 71315000 Impianti tecnici di edifici, 45331000 Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione, 45332400 Lavori di installazione di apparecchiature idrosanitarie, 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Obenmarspforten 40

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Mit dem Projekt "Erweiterung des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud" plant die Stadt Köln, in der Kölner Altstadt einen Gebäudekomplex zu errichten, der das Wallraf-Richartz-Museum & Fondation Corboud (des Architekten O.M. Ungers) mit einer unterirdischen Erschließung durch ein Verbindungsbauwerk erweitert. Daneben soll eine Generalinstandsetzung des Haupthauses erfolgen. Gegenstand der ausgeschriebenen Bauleistungen sind die Gewerke Sanitär/Heizung (Los 1), Kältetechnik (Los

2) und Lüftung (Los 3) zur Generalinstandsetzung des Haupthauses des Wallraf-Richartz-Museums. Ziel ist die umfassende technische Erneuerung des Bestandsgebäudes sowie dessen bauliche und funktionale Anbindung an den Erweiterungsbau. Die terminlichen Rahmenbedingungen erfordern, dass die Generalinstandsetzung zeitgleich zum Erweiterungsbau fertiggestellt wird. Die teilweise notwendige Zusammenführung der Leistungen Gewerke KG 400 (HLSK und ELT) sowie der parallel stattfindenden Gewerke Innenausbau (GU-Innenausbau), Fensterarbeiten, Dachabdichtungsarbeiten, Naturstein-Fassade und übergeordnete Baulogistik erfordern grundsätzlich ein hohes Maß an Koordination und Kooperation zwischen den Baubeteiligten, so dass die entsprechenden Abstimmungen der maßgeblichen Arbeitsprozesse unter größtmöglicher gegenseitiger Rücksichtnahme zu erfolgen haben. Fragen der Bieter sind unverzüglich, spätestens bis zum 20.10.2026, 14:00 Uhr (eingehend) einzureichen. Spätere Fragen sind zwar nicht ausgeschlossen, Bieter haben jedoch keinen Anspruch darauf, dass solche Fragen noch vor Ablauf der Frist zur Einreichung der Angebote beantwortet werden.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

Diritto transfrontaliero applicabile: Das Vergabeverfahren richtet sich nach den Vorschriften des 4. Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen Teil A, Abschnitt 2 (EU VOB/A). Die Prinzipien der Nichtdiskriminierung und Transparenz sind tragende Grundsätze von Vergabeverfahren. Um das wirtschaftlichste Angebot auszuwählen, führt der Auftraggeber ein europaweites Offenes Verfahren gemäß § 3 Nummer 1 EU VOB/A durch. Ziel des Vergabeverfahrens ist es, einen Auftragnehmer zu finden, der die Leistungen in hoher Qualität, termingerecht und wirtschaftlich erbringt. Alle fristgerecht abgegebenen Angebote werden entsprechend den formellen und inhaltlichen Anforderungen geprüft und anhand der in Dokument A3 "Zuschlagskriterien und Bewertungsmaßstäbe" dargestellten Zuschlagskriterien bewertet. Der Bieter mit dem unter Berücksichtigung aller Umstände wirtschaftlichsten Angebot, wird den Zuschlag erhalten

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frude:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Grave illecito professionale:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Cessazione di attività:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Sanitär / Heizung

Descrizione: Die im Rahmen des Leistungsbildes "HLSK" zu vergebenden Leistungen sind in Fachlose aufgeteilt. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die Leistungen im Leistungsbild "Sanitär/Heizung" (Los 1).

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Obenmarspforten 40

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/01/2027

Data di fine durata: 15/02/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Bieter müssen im Rahmen der Angebotsphase zwingend an einer Ortsbesichtigung beim Auftraggeber teilnehmen. Termine für eine Ortsbesichtigung sind möglichst bis zum +++12.10.2026+++ über die Plattform anzufragen. Es wird ein Nachweis über die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ausgestellt. Dieser ist dem Angebot beizufügen. Kann der Bieter die Teilnahme an der Ortsbesichtigung nicht nachweisen, wird sein Angebot ausgeschlossen. Nicht mit dem Auftraggeber im Vorfeld abgestimmte Ortsbesichtigungen sind nicht zulässig und werden als solche nicht anerkannt Zuständigkeit Vergabekammer

Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in
Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen
Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-
Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-
Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165
Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung_RUS-
Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig
ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage
vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Angaben zu
Referenzprojekten ***** Benennung von mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag in Art und
Umfang vergleichbaren Referenzen. Eine Vergleichbarkeit setzt die Durchführung von sanitär-
und heizungstechnischen Arbeiten (Los 1), kältetechnischen Arbeiten (Kälteanlagen,
Kälteversorgung) (Los 2) beziehungsweise Lüftungstechnischen Arbeiten (Los 3) in
vergleichbarem Umfang im Bestand in Museen, Kulturgebäuden, Konzerthäusern oder
vergleichbaren, der Öffentlichkeit zugänglichen Gebäuden voraus. Darüber hinaus muss
mindestens eine Referenz vorgelegt werden, die sanitär- und heizungstechnische Arbeiten
(Los 1), kältetechnischen Arbeiten (Kälteanlagen, Kälteversorgung) (Los 2) beziehungsweise
Lüftungstechnischen Arbeiten (Los 3) im Bestand in einem Projekt betrifft, das die gleichzeitige
Koordination mit einer Vielzahl an Gewerken und somit ein besonderes
Abstimmungserfordernis zum Gegenstand hatte.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage
vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Eigenerklärung zur
Berufshaftpflichtversicherung

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage
vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Eigenerklärung Russland-
Sanktionen nach Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nummer 833/2014 in der Fassung
des Artikel 1 Ziffer 20 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 18. Dezember 2023
über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der
Ukraine destabilisieren

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage
vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Gesamtumsätze der letzten
3 Geschäftsjahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister nebst Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A in Verbindung mit §§ 123, 124 GWB beziehungsweise die Durchführung von erfolgreichen Selbstreinigungsmassnahmen gemäß § 6f EU VOB/A in Verbindung mit § 125 GWB

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualifikation und Erfahrungen der vorgesehenen Fachbauleitung

Descrizione: Mit dem Angebot sind die persönlichen Referenzen der vorgesehenen Fachbauleitung (eine zu benennende Person) vorzulegen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0edbd3961-68f2eb25b5b3fd89&

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/11/2026 11:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 27 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Luogo: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zimmer 10.H03 Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. In diesem Bereich muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Informazioni supplementari: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein, das heißt die Öffnung ist nicht öffentlich.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Absatz 3 Nummer 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Absatz 3 Nummer 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Absatz 3 Nummer 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Absatz 3 Nummer 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Kältetechnik

Descrizione: Die im Rahmen des Leistungsbildes "HLSK" zu vergebenden Leistungen sind in Fachlose aufgeteilt. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die Leistungen im Leistungsbild "Kältetechnik" (Los 2).

Identificativo interno: LOT-0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Obenmarspforten 40

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/01/2027

Data di fine durata: 15/02/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Bieter müssen im Rahmen der Angebotsphase zwingend an einer Ortsbesichtigung beim Auftraggeber teilnehmen. Termine für eine Ortsbesichtigung sind möglichst bis zum +++12.10.2026++++ über die Plattform anzufragen. Es wird ein Nachweis über die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ausgestellt. Dieser ist dem Angebot beizufügen.

Kann der Bieter die Teilnahme an der Ortsbesichtigung nicht nachweisen, wird sein Angebot ausgeschlossen. Nicht mit dem Auftraggeber im Vorfeld abgestimmte Ortsbesichtigungen sind nicht zulässig und werden als solche nicht anerkannt. Zuständigkeit Vergabekammer

Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in

Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen

Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: [https://www.bezreg-muenster.de](https://www.bezreg-muenster.de/themen/)

/themen/ wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-

Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-

Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165

Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung_RUS-

Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Angaben zu

Referenzprojekten ***** Benennung von mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag in Art und Umfang vergleichbaren Referenzen. Eine Vergleichbarkeit setzt die Durchführung von sanitär- und heizungstechnischen Arbeiten (Los 1), kältetechnischen Arbeiten (Kälteanlagen, Kälteversorgung) (Los 2) beziehungsweise Lüftungstechnischen Arbeiten (Los 3) in vergleichbarem Umfang im Bestand in Museen, Kulturgebäuden, Konzerthäusern oder vergleichbaren, der Öffentlichkeit zugänglichen Gebäuden voraus. Darüber hinaus muss

mindestens eine Referenz vorgelegt werden, die sanitär- und heizungstechnische Arbeiten (Los 1), kältetechnischen Arbeiten (Kälteanlagen, Kälteversorgung) (Los 2) beziehungsweise Lüftungstechnischen Arbeiten (Los 3) im Bestand in einem Projekt betrifft, das die gleichzeitige Koordination mit einer Vielzahl an Gewerken und somit ein besonderes Abstimmungserfordernis zum Gegenstand hatte.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Eigenerklärung zur Berufshaftpflichtversicherung

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Eigenerklärung Russland-Sanktionen nach Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nummer 833/2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 20 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 18. Dezember 2023 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Gesamtumsätze der letzten 3 Geschäftsjahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister nebst Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A in Verbindung mit §§ 123, 124 GWB beziehungsweise die Durchführung von erfolgreichen Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß § 6f EU VOB/A in Verbindung mit § 125 GWB

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualifikation und Erfahrungen der vorgesehenen Fachbauleitung

Descrizione: Mit dem Angebot sind die persönlichen Referenzen der vorgesehenen Fachbauleitung (eine zu benennende Person) vorzulegen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0edbd3961-68f2eb25b5b3fd89&

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/11/2026 11:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 27 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Luogo: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zimmer 10.H03 Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. In diesem Bereich muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Informazioni supplementari: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein, das heißt die Öffnung ist nicht öffentlich.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Absatz 3 Nummer 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Absatz 3 Nummer 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Absatz 3 Nummer 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Absatz 3 Nummer 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Lüftung

Descrizione: Die im Rahmen des Leistungsbildes "HLSK" zu vergebenden Leistungen sind in Fachlose aufgeteilt. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die Leistungen im Leistungsbild "Lüftung" (Los 3).

Identificativo interno: LOT-0003

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45210000 Lavori generali di costruzione di edifici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Obenmarspforten 40

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/01/2027

Data di fine durata: 15/02/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Bieter müssen im Rahmen der Angebotsphase zwingend an einer Ortsbesichtigung beim Auftraggeber teilnehmen. Termine für eine Ortsbesichtigung sind möglichst bis zum +++12.10.2026++++ über die Plattform anzufragen. Es wird ein Nachweis über die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ausgestellt. Dieser ist dem Angebot beizufügen. Kann der Bieter die Teilnahme an der Ortsbesichtigung nicht nachweisen, wird sein Angebot ausgeschlossen. Nicht mit dem Auftraggeber im Vorfeld abgestimmte Ortsbesichtigungen sind

nicht zulässig und werden als solche nicht anerkannt. Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen> Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165 Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung_RUS-Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Angaben zu Referenzprojekten ***** Benennung von mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag in Art und Umfang vergleichbaren Referenzen. Eine Vergleichbarkeit setzt die Durchführung von sanitär- und heizungstechnischen Arbeiten (Los 1), kältetechnischen Arbeiten (Kälteanlagen, Kälteversorgung) (Los 2) beziehungsweise Lüftungstechnischen Arbeiten (Los 3) in vergleichbarem Umfang im Bestand in Museen, Kulturgebäuden, Konzerthäusern oder vergleichbaren, der Öffentlichkeit zugänglichen Gebäuden voraus. Darüber hinaus muss mindestens eine Referenz vorgelegt werden, die sanitär- und heizungstechnische Arbeiten (Los 1), kältetechnischen Arbeiten (Kälteanlagen, Kälteversorgung) (Los 2) beziehungsweise Lüftungstechnischen Arbeiten (Los 3) im Bestand in einem Projekt betrifft, das die gleichzeitige Koordination mit einer Vielzahl an Gewerken und somit ein besonderes Abstimmungserfordernis zum Gegenstand hatte.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Eigenerklärung zur Berufshaftpflichtversicherung

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Eigenerklärung Russland-Sanktionen nach Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nummer 833/2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 20 der Verordnung (EU) 2023/1214 des Rates vom 18. Dezember 2023 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Gesamtumsätze der letzten 3 Geschäftsjahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Mit dem Angebot soll möglichst folgende Unterlage vorgelegt werden (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied): Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister nebst Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A in Verbindung mit §§ 123, 124 GWB beziehungsweise die Durchführung von erfolgreichen Selbstreinigungsmassnahmen gemäß § 6f EU VOB/A in Verbindung mit § 125 GWB

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualifikation und Erfahrungen der vorgesehenen Fachbauleitung

Descrizione: Mit dem Angebot sind die persönlichen Referenzen der vorgesehenen Fachbauleitung (eine zu benennende Person) vorzulegen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0edbd3961-68f2eb25b5b3fd89&

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 17/11/2026 11:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 27 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: -

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Luogo: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zimmer 10.H03 Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. In diesem Bereich muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Informazioni supplementari: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein, das heißt die Öffnung ist nicht öffentlich.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Absatz 3 Nummer 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Absatz 3 Nummer 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Absatz 3 Nummer 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Absatz 3 Nummer 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Numero di registrazione: 07999

Indirizzo postale: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3

Località: Köln

Codice postale: 50679

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania
E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de
Telefono: +49 22122124789
Fax: +49 22122123011
Indirizzo internet: <https://www.stadt-koeln.de>
Profilo del committente: <https://www.stadt-koeln.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono: 0251 411-4895

Fax: 0251 411-2165

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: b0c13ff5-759c-4123-a679-835e6d651777-01

Motivo principale della modifica: Rettifica errore editore

Descrizione: Terminverschiebung Submission alter Termin: 03.11.2026, 10.00 Uhr neuer

Termin: 17.11.2026, 11.30 Uhr Terminverschiebung Bindefrist alter Termin: 27.11.2026 neuer

Termin: 31.12.2026

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0002

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0003

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0628ecfa-6bc5-49ec-98de-3df87f19db55 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 28/10/2026 15:33:11 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 754049-2026

Numero dell'edizione della GU S: 211/2026

Data di pubblicazione: 30/10/2026